

立法會

會議紀要

第9號

在2010年12月1日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，SBS, JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

張文光議員

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，SBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員，JP

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

梁美芬議員

梁家騮議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

陳淑莊議員

陳偉業議員

黃毓民議員

缺席議員：

張學明議員，GBS, JP

譚偉豪議員，JP

出席政府官員：

教育局局長孫明揚先生，GBS, JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，GBS, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

發展局局長林鄭月娥女士，GBS, JP

列席秘書：

秘書長吳文華女士

助理秘書長(二)甘伍麗文女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

助理秘書長(特別職務)馬朱雪履女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

第37號 — 社會福利署署長法團
截至2010年3月31日止年度的財務報表和審計署
署長報告(於2010年11月25日發表)

內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第6/10-11號報告
(於2010年11月24日發表)

質詢

1. 劉秀成議員提出第一項質詢。

發展局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

2. 何秀蘭議員提出第二項質詢。

食物及衛生局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

3. 葉偉明議員提出第三項質詢。

勞工及福利局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

4. 吳靄儀議員提出第四項質詢。

公務員事務局局長作答。

3位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

5. 張文光議員提出第五項質詢。

教育局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由教育局局長答覆。

6. 石禮謙議員提出第六項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

石禮謙議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

謝偉俊議員申報他是平等機會委員會的管治委員會委員。他繼而提出補充質詢。政制及內地事務局局長答覆。

另有兩位議員提出補充質詢。教育局局長和政制及內地事務局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

議案

根據《區議會條例》動議的決議案

政制及內地事務局局長動議下列議案，並就議案發言：

議決批准行政長官會同行政會議於2010年9月21日作出的《2010年區議會條例(修訂附表3)令》。

議案的議題經提出待議。

葉國謙議員以《2010年區議會條例(修訂附表3)令》小組委員會主席的身份就議案發言。

在葉國謙議員發言期間，主席於下午1時18分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

葉國謙議員繼而以議員個人身份發言。

兩位議員就議案發言。

政制及內地事務局局長發言答辯。

梁耀忠議員申報他是區議會議員。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

議員議案

全面檢討強制性公積金計劃

黃國健議員動議下列議案，並就議案發言：

根據政府統計處推算，本港65歲及以上人口比例將顯著上升至2036年的26%，這不但顯示本港未來人口老化嚴重，而且更可預視市民對完善退休保障的迫切需求；然而，本港現時不但沒有一套全民受惠的退休保障制度，而自強制性公積金(“強積金”)計劃實施近10年以來，仍達不到保障市民退休生活的目標；就此，本會促請當局全面檢討強積金計劃，進一步完善有關機制，以保障全體市民的退休生活；有關檢討包括：

- (一) 推行全民退休保障，由政府、僱主及僱員三方共同供款，以擴大保障範圍至全港市民；

- (二) 取消以強積金僱主供款部分與遣散費及長期服務金對沖的機制，並保留本港僱員按《僱傭條例》相關條款賦予遣散費或長期服務金的權利，以期為員工提供更完善的退休保障；
- (三) 推行僱員“一生一戶口”制度，確立強積金戶口的可攜性，規定受託人建立如“紅簿仔”般簡便易明的查視戶口方法，以便僱員隨時查閱供款及收益等資料；
- (四) 降低強積金管理費及行政費，同時立法規定受託人必須在年度報告中列明該年度實收管理費的金額，以保障僱員在退休時實得的強積金不會被大幅蠶食；
- (五) 實行強積金全自由行，容許僱員就強積金僱主及僱員供款部分自行選擇受託人公司，同時透過宣傳和教育方式，讓僱員瞭解他們可按個人可承受的風險水平來進行強積金供款轉移；
- (六) 加強對強積金投資產品的監管及定期檢討中介人的銷售手法；
- (七) 檢討現行最低和最高入息水平的適用性，包括最低入息水平應高於最低工資水平；
- (八) 加強執法打擊拖欠供款的情況，包括把拖欠供款的僱主即時監禁，以及考慮將公司列入政府投標服務項目的黑名單等，以示懲戒；及
- (九) 改革職業退休計劃(即“公積金”)的制度，規定僱主實施公積金時，其給予僱員的累算權益不會低於強積金計劃。

黃國健議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，5位議員擬就議案動議修正案。按照《議事規則》，本會會就議案及5項修正案進行合併辯論。

擬動議修正案的陳健波議員申報他是強制性公積金計劃諮詢委員會的成員及保險界功能界別的代表。他繼而就議案及修正案發言。

擬動議修正案的謝偉俊議員就議案及修正案發言。

下午2時09分，在謝偉俊議員發言期間，主席恢復主持會議。

擬動議修正案的湯家驊議員、陳茂波議員及李卓人議員就議案及修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

5位議員就議案及修正案發言。

黃定光議員申報他是強制性公積金計劃管理局董事會的非執行董事。他繼而就議案及修正案發言。

再有6位議員就議案及修正案發言。

李鳳英議員申報她是強制性公積金計劃管理局董事會的非執行董事。她繼而就議案及修正案發言。

另有10位議員就議案及修正案發言。

黃國健議員就修正案發言，並申報他是強制性公積金計劃管理局董事會的非執行董事。

財經事務及庫務局局長再次發言。

陳健波議員就黃國健議員議案動議下列修正案：

刪除“根據政府統計處推算，本港”，並以“本港人口結構在未來將會出現巨大變化，”代替；在“行政費，”之後加上“例如在不影響強積金計劃成員的權益下，簡化強積金的管理及行政程序，以及減低強積金的運作成本，從而令行政費用有下調空間，並”；及在“最低工資水平”之後加上“，以及供款的百分比，以確保強積金足夠應付退休後的開支”。

陳健波議員就黃國健議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，由於陳健波議員的修正案已獲得通過，因此，謝偉俊議員已撤回他的修正案。

由於陳健波議員的修正案已獲得通過，主席批准湯家驊議員修改他的修正案措辭。

湯家驊議員就由黃國健議員動議，經陳健波議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(十) 強積金計劃已實施10年，應就其成效等各方面，進行全面公眾諮詢；及(十一) 在推行全民退休保障時，應就具體方案進行公眾諮詢”。

湯家驊議員就由黃國健議員動議，經陳健波議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於陳健波議員及湯家驊議員的修正案已獲得通過，主席批准陳茂波議員修改他的修正案措辭。

陳茂波議員就由黃國健議員動議，經陳健波議員及湯家驊議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(十二) 提高僱主就僱員的強積金每月供款上限至每人每月2,500港元，讓僱主對僱員的退休生活作出更積極的承擔；及(十三) 相應提高僱員的強積金強制性供款扣稅最高限額至每課稅年度30,000港元，以加強對僱員的保障”。

陳茂波議員就由黃國健議員動議，經陳健波議員及湯家驊議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於陳健波議員、湯家驊議員及陳茂波議員的修正案已獲得通過，主席批准李卓人議員修改他的修正案措辭。

李卓人議員就由黃國健議員動議，經陳健波議員、湯家驊議員及陳茂波議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(十四) 容許僱員選擇將部分供款存放在外匯基金，每年回報率按外匯基金投資組合過往6年的平均投資回報率計算，並加入最低回報保證，確保每年的投資回報不低於外匯基金3年期票據在過往1年的平均孳息率；及(十五) 為低收入僱員提供補助供款，以加強他們的退休保障”。

李卓人議員就由黃國健議員動議，經陳健波議員、湯家驊議員及陳茂波議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者9人，反對者11人，棄權者5人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者20人，反對者7人(表決紀錄載於**附錄I**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

黃國健議員發言答辯。

由黃國健議員動議，經陳健波議員、湯家驊議員及陳茂波議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

檢討《土地(為重新發展而強制售賣)條例》的運作

葉劉淑儀議員動議下列議案，並就議案發言：

政府當局在今年1月透過在憲報刊登《土地(為重新發展而強制售賣)(指明較低百分比)公告》，指明3類地段於今年4月1日起，強制售賣申請門檻由九成下降至八成；雖然門檻下降有助促進市區重建，但現時舊樓收購機制欠缺透明度，舊樓業主無法在較為對等的平台與發展商協商；自新法例實施半年以來，舊樓收購私人重建發展大多發生在黃金地段甚至半山區，而亟需重建的破落社區則仍無人問津，可見條例未能完全發揮其目的；就此，本會促請政府當局檢討《土地(為重新發展而強制售賣)條例》(“條例”)，包括：

- (一) 檢討舊樓收購的運作問題：個別小業主現時在面對經驗豐富的發展商或代理商時，往往承受極大的精神壓力，不少更受到涉嫌與收購有關的滋擾行為騷擾，造成不安情緒及嚴重影響個別業主的生活；
- (二) 檢討舊樓收購的賠償機制：小業主現時須與財雄勢大的發展商或代理商單打獨鬥，以談判售樓價格；在勢孤力弱的形勢下，售價往往未能達到在同區附近物色得到的同類處所的水平，更遠遠未能達到許多業主對市區重建的“樓換樓、鋪換鋪”的期盼；及

- (三) 對條例進行整體檢討：基於強制售賣涉及剝奪私人產權，加上條例現時的種種缺陷，需要對條例(包括其行政安排)進行整體檢討，以加強保障業主的權利。

葉劉淑儀議員議案的議題經提出待議。

主席表示，7位議員擬就議案動議修正案。按照《議事規則》，本會會就議案及7項修正案進行合併辯論。

擬動議修正案的陳鑑林議員、梁美芬議員、吳靄儀議員、黃毓民議員、湯家驊議員、張國柱議員及涂謹申議員就議案及修正案發言。

發展局局長就議案及修正案發言。

在發展局局長發言期間，主席於晚上7時33分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

7位議員及甘乃威議員就議案及修正案發言。

晚上8時32分，在甘乃威議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有4位議員就議案及修正案發言。

陳茂波議員申報其家人在大角咀持有一些舊樓物業，該等物業是於1997年前購入作投資用途。他們並非發展商，且無意收購該等物業進行重建。陳茂波議員亦申報他是九龍倉集團有限公司的獨立非執行董事。他繼而就議案及修正案發言。

再有兩位議員就議案及修正案發言。

葉劉淑儀議員就修正案發言。

發展局局長再次發言。

在發展局局長發言期間，吳靄儀議員要求局長就她發言中提出的一點作出澄清。發展局局長在澄清後繼續發言。

在發展局局長發言期間，陳偉業議員要求局長就她提出的同一點進一步作出澄清。發展局局長表示她已作出澄清。

就此，主席提醒議員，他們必須遵守《議事規則》及不應濫用《議事規則》中有關澄清的安排。主席進一步表示，如議員繼續利用這安排表達意見及對發展局局長在其發言中提出的論點作出批評，辯論便會不必要地延續下去。

發展局局長繼續發言。

陳鑑林議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“政府當局在今年”之前加上“為加快舊區重建步伐，”；在“八成；”之後刪除“雖然”；在“促進市區重建，”之後加上“並有利於加快舊區更新發展、改善舊區居住環境，以及減少舊樓因失修而對社會造成的潛在危險，”；在“而亟需重建的”之後刪除“破落社區則仍無人問津”，並以“社區則相對較少發生”代替；在“生活；”之後加上“(二) 加強部門執法：有關部門應加強執法和檢控工作，以杜絕發展商或代理商在收購物業時作出違法的滋擾行為，保護業主免受騷擾；”；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替；在“整體檢討：”之後刪除“基於強制售賣涉及剝奪私人產權，加上條例現時的種種缺陷，”，並以“儘管強制售賣符合社會整體利益，但同時亦削弱了私人產權，因此”代替；在“其行政安排)”之後加上“持續”；及在緊接句號之前刪除“加強保障業主的權利”，並以“確保在保障業主權利的前提下，有效促進舊區重建”代替。

陳鑑林議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

涂謹申議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者11人，反對者6人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者7人，反對者16人(表決紀錄載於**附錄II**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“檢討《土地(為重新發展而強制售賣)條例》的運作”的議案或其修正案再進行點名表決時，表決須在點名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

梁美芬議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“政府當局在今年”之前加上“在廣大舊樓業主的關注下，”；在“期盼；”之後刪除“及”；及在緊接句號之前加上“；及(四) 盡快研究在土地審裁處以外，就強制售賣行為設立調解或仲裁機制，讓小業主在遭到發展商或代理商以不合理價格或行為進行物業收購時，能有簡易和具法律效力的渠道進行談判及上訴，從而避免小業主曠日持久地打官司，以致破產及飽受精神壓力”。

梁美芬議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

湯家驊議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者10人，反對者3人，棄權者7人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者12人，反對者8人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄 III**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

吳靄儀議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“八成”之後加上“，強迫業主在沒有公眾利益的因素下出售其業權，違反尊重私有業權的原則之餘，其實際效果往往是強迫業主離開原本居住的社區”；在“津，可見條例”之後刪除“未能完全發揮其目的”，並以“與鼓勵舊區重建的政策方向背道而馳”代替；在“騷擾，”之後加上“除了”；在“生活”之後加上“外，更會加劇樓宇的破壞及失修，使其變得更加危險，無法居住”；及在緊接句號之前加上“，真正促進老舊的社區進行重建，以及讓受影響的業主能夠在原區重新置業”。

吳靄儀議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者7人，反對者11人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者18人，反對者6人(表決紀錄載於**附錄 IV**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

黃毓民議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“八成；”之後刪除“雖然門檻下降有助促進市區重建，但”；及在“整體檢討，”之後加上“包括恢復強制拍賣申請門檻至九成不分割業權份數，”。

黃毓民議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者3人，反對者14人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者16人，反對者6人，棄權者2人(表決紀錄載於**附錄V**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

湯家驊議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“包括：”之後加上“(一) 研究改善現時的審裁制度，並加強土地審裁處的把關角色；建議土地審裁處聘請專業人士進行獨立物業估價，若有業主不滿意收購價而要求法庭作出裁決，則由發展商承擔所有訴訟費用，而發展商亦要在收購物業前向土地審裁處提交‘最終發展模式藍圖’，並以此作為估價的基礎；”；刪除原有的“(一)”，並以“(二)”代替；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；及刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替。

湯家驊議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

湯家驊議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者6人，反對者11人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者16人，反對者6人，棄權者2人(表決紀錄載於**附錄VI**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

張國柱議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“期盼；”之後刪除“及”，並以“(三) 檢討舊樓收購價目釐定機制：由小業主聘用的獨立測量師評估單位的市值後，所有專業評估費用應由收購者支付，而在評估收購價時，亦應考慮新落成建築物的價值；及”代替；及刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替。

張國柱議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者8人，反對者9人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者18人，反對者2人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄VII**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

涂謹申議員就葉劉淑儀議員議案動議下列修正案：

在“期盼；”之後刪除“及”；及在緊接句號之前加上“；(四) 研究納入多項元素，包括先調解後申請強拍、實際進行強拍的時間，以及估價由土地審裁處獨立進行等，並要求土地審裁處在作出判決時，必須從保障居民及公眾安全的角度出發，同時考慮樓宇的樓齡及維修狀況；(五) 加強政府對舊樓居民提供的協助，包括安排專業人士解釋法例、申請強拍的機制及運作情況，並就個別個案提供法律或其他意見，以及協助組織業主，以期增加他們與收購公司或發展商的議價能力，以免居民容易被人誤導而被誘使以低價出售單位，或因不熟悉法例而令權

益受損；及(六) 加強監察容易受條例影響的舊樓管理及安全問題，如有需要，政府須適時介入，以避免大部分分散業權遭收購後，大業主不願意參與大廈管理及維修保養工程，令大廈的安全及環境衛生情況惡化，難以適合居住，從而保障小業主權益及大廈安全”。

涂謹申議員就葉劉淑儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者10人，反對者8人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者18人，反對者2人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄VIII**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

葉劉淑儀議員發言答辯。

葉劉淑儀議員議案的議題付諸表決。

葉國謙議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者9人，反對者6人，棄權者5人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者18人，反對者2人，棄權者4人(表決紀錄載於**附錄IX**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

下次會議

主席宣布本會將在2010年12月8日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上10時正休會。

主席曾鈺成
2011年2月9日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 05:52:49 下午pm

動議 MOTION: 李卓人議員對黃國健議員就「全面檢討強制性公積金計劃」所提，經陳健波議員、~~及~~湯家驊議員~~及~~陳茂波議員修正的議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON LEE CHEUK-YAN TO HON WONG KWOK-KIN'S MOTION ON "COMPREHENSIVELY REVIEWING THE MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEME" AS AMENDED BY HON CHAN KIN-POR, ~~AND~~ HON RONNY TONG ~~AND~~ HON PAUL CHAN

動議人 MOVED BY: 李卓人LEE Cheuk-yan

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 25 | 28 | |
| 投票 Vote | 25 | 27 | |
| 贊成 Yes | 9 | 20 | |
| 反對 No | 11 | 7 | |
| 棄權 Abstain | 5 | 0 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 MEMBER | 投票 VOTE | 議員 MEMBER | 投票 VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | 地方選區 Geographical Constituencies | |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO | 反對 NO | 曾鈺成 TSANG Yok-sing | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI | | 何俊仁 Albert HO | 贊成 YES |
| 吳靄儀 Dr Margaret NG | 贊成 YES | 李卓人 LEE Cheuk-yan | 贊成 YES |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong | 贊成 YES | 李華明 Fred LI | 贊成 YES |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG | 反對 NO | 涂謹申 James TO | 贊成 YES |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG | 反對 NO | 陳鑑林 CHAN Kam-lam | 反對 NO |
| 黃容根 WONG Yung-kan | 反對 NO | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung | 贊成 YES |
| 劉皇發 LAU Wong-fat | | 劉江華 LAU Kong-wah | 反對 NO |
| 劉健儀 Miriam LAU | 棄權 ABSTAIN | 劉慧卿 Emily LAU | 贊成 YES |
| 霍震霆 Timothy FOK | | 鄭家富 Andrew CHENG | 贊成 YES |
| 石禮謙 Abraham SHEK | 反對 NO | 譚耀宗 TAM Yiu-chung | 反對 NO |
| 李鳳英 Li Fung-ying | 贊成 YES | 馮檢基 Frederick FUNG | 贊成 YES |
| 張宇人 Tommy CHEUNG | 棄權 ABSTAIN | 余若薇 Audrey EU | 贊成 YES |
| 方剛 Vincent FANG | 棄權 ABSTAIN | 王國興 WONG Kwok-hing | 贊成 YES |
| 李國麟 Dr Joseph LEE | 贊成 YES | 李永達 LEE Wing-tat | 贊成 YES |
| 林健鋒 Jeffrey LAM | 反對 NO | 張學明 CHEUNG Hok-ming | |
| 梁君彥 Andrew LEUNG | 反對 NO | 湯家驊 Ronny TONG | |
| 黃定光 WONG Ting-kwong | | 甘乃威 KAM Nai-wai | 贊成 YES |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung | 贊成 YES | 何秀蘭 Cyd HO | 贊成 YES |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU | 反對 NO | 李慧琼 Starry LEE | 反對 NO |
| 林大輝 Dr LAM Tai-fai | 反對 NO | 陳克勤 CHAN Hak-kan | 反對 NO |
| 陳茂波 Paul CHAN | 反對 NO | 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG | 反對 NO |
| 陳健波 CHAN Kin-por | 棄權 ABSTAIN | 黃成智 WONG Sing-chi | 贊成 YES |
| 梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau | 棄權 ABSTAIN | 黃國健 WONG Kwok-kin | 贊成 YES |
| 張國柱 CHEUNG Kwok-che | 贊成 YES | 葉劉淑儀 Mrs Regina IP | 反對 NO |
| 葉偉明 IP Wai-ming | 贊成 YES | 梁家傑 Alan LEONG | 贊成 YES |
| 葉國謙 IP Kwok-him | 反對 NO | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung | 贊成 YES |
| 潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau | 贊成 YES | 陳淑莊 Tanya CHAN | 贊成 YES |
| 謝偉俊 Paul TSE | 贊成 YES | 陳偉業 Albert CHAN | 贊成 YES |
| 譚偉豪 Dr Samson TAM | | 黃毓民 WONG Yuk-man | 贊成 YES |

Miriam Lam
 秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:38:14 下午pm

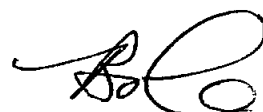
動議 MOTION: 陳鑑林議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON CHAN KAM-LAM TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 陳鑑林CHAN Kam-lam

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 24 | |
| 投票 Vote | 20 | 23 | |
| 贊成 Yes | 11 | 7 | |
| 反對 No | 6 | 16 | |
| 棄權 Abstain | 3 | 0 | |
| 結果 Result | 通過 Passed | 否決 Negatived | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 MEMBER | 投票 VOTE | 議員 MEMBER | 投票 VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | 地方選區 Geographical Constituencies | |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO | 贊成 YES | 曾鈺成 TSANG Yok-sing | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI | | 何俊仁 Albert HO | |
| 吳靄儀 Dr Margaret NG | 反對 NO | 李卓人 LEE Cheuk-yan | |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong | 反對 NO | 李華明 Fred LI | |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG | 棄權 ABSTAIN | 涂謹申 James TO | 反對 NO |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG | | 陳鑑林 CHAN Kam-lam | 贊成 YES |
| 黃容根 WONG Yung-kan | | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung | |
| 劉皇發 LAU Wong-fat | 反對 NO | 劉江華 LAU Kong-wah | |
| 劉健儀 Miriam LAU | 贊成 YES | 劉慧卿 Emily LAU | 反對 NO |
| 霍震霆 Timothy FOK | | 鄭家富 Andrew CHENG | 反對 NO |
| 石禮謙 Abraham SHEK | 贊成 YES | 譚耀宗 TAM Yiu-chung | 贊成 YES |
| 李鳳英 LI Fung-ying | 贊成 YES | 馮檢基 Frederick FUNG | 反對 NO |
| 張宇人 Tommy CHEUNG | | 余若薇 Audrey EU | 反對 NO |
| 方剛 Vincent FANG | | 王國興 WONG Kwok-hing | 贊成 YES |
| 李國麟 Dr Joseph LEE | 反對 NO | 李永達 LEE Wing-tat | 反對 NO |
| 林健鋒 Jeffrey LAM | 棄權 ABSTAIN | 張學明 CHEUNG Hok-ming | |
| 梁君彥 Andrew LEUNG | 棄權 ABSTAIN | 湯家驊 Ronny TONG | 反對 NO |
| 黃定光 WONG Ting-kwong | | 甘乃威 KAM Nai-wai | 反對 NO |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung | | 何秀蘭 Cyd HO | 反對 NO |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU | 贊成 YES | 李慧琼 Starry LEE | 贊成 YES |
| 林大輝 Dr LAM Tai-fai | 反對 NO | 陳克勤 CHAN Hak-kan | 贊成 YES |
| 陳茂波 Paul CHAN | 贊成 YES | 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG | 贊成 YES |
| 陳健波 CHAN Kin-por | 贊成 YES | 黃成智 WONG Sing-chi | 反對 NO |
| 梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau | | 黃國健 WONG Kwok-kin | 贊成 YES |
| 張國柱 CHEUNG Kwok-che | 反對 NO | 葉劉淑儀 Mrs Regina IP | 反對 NO |
| 葉偉明 IP Wai-ming | 贊成 YES | 梁家傑 Alan LEONG | 反對 NO |
| 葉國謙 IP Kwok-him | 贊成 YES | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung | 反對 NO |
| 潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau | 贊成 YES | 陳淑莊 Tanya CHAN | 反對 NO |
| 謝偉俊 Paul TSE | 贊成 YES | 陳偉業 Albert CHAN | 反對 NO |
| 譚偉豪 Dr Samson TAM | | 黃毓民 WONG Yuk-man | 反對 NO |



投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:41:09 下午pm

動議 MOTION: 梁美芬議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON PRISCILLA LEUNG TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 10 | 12 | |
| 反對 No | 3 | 8 | |
| 棄權 Abstain | 7 | 4 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 否決 Negatived | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 | MEMBER | 投票 | VOTE | 議員 | MEMBER | 投票 | VOTE |
|---------------------------------------|------------------|----|---------|---|--------------------|----|---------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | | | 地方選區 Geographical Constituencies | | | |
| 何鍾泰 | Dr Raymond HO | 贊成 | YES | 曾鈺成 | TSANG Yok-sing | 出席 | PRESENT |
| 李國寶 | Dr David LI | | | 何俊仁 | Albert HO | | |
| 吳靄儀 | Dr Margaret NG | 反對 | NO | 李卓人 | LEE Cheuk-yan | | |
| 張文光 | CHEUNG Man-kwong | 贊成 | YES | 李華明 | Fred LI | | |
| 梁劉柔芬 | Mrs Sophie LEUNG | 棄權 | ABSTAIN | 涂謹申 | James TO | 贊成 | YES |
| 黃宜弘 | Dr Philip WONG | | | 陳鑑林 | CHAN Kam-lam | 棄權 | ABSTAIN |
| 黃容根 | WONG Yung-kan | | | 梁耀忠 | LEUNG Yiu-chung | | |
| 劉皇發 | LAU Wong-fat | 反對 | NO | 劉江華 | LAU Kong-wah | 反對 | NO |
| 劉健儀 | Miriam LAU | 贊成 | YES | 劉慧卿 | Emily LAU | 贊成 | YES |
| 霍震霆 | Timothy FOK | | | 鄭家富 | Andrew CHENG | 贊成 | YES |
| 石禮謙 | Abraham SHEK | 贊成 | YES | 譚耀宗 | TAM Yiu-chung | 棄權 | ABSTAIN |
| 李鳳英 | LI Fung-ying | 棄權 | ABSTAIN | 馮檢基 | Frederick FUNG | 贊成 | YES |
| 張宇人 | Tommy CHEUNG | | | 余若薇 | Audrey EU | 反對 | NO |
| 方剛 | Vincent FANG | | | 王國興 | WONG Kwok-hing | 贊成 | YES |
| 李國麟 | Dr Joseph LEE | 贊成 | YES | 李永達 | LEE Wing-tat | 贊成 | YES |
| 林健鋒 | Jeffrey LAM | 棄權 | ABSTAIN | 張學明 | CHEUNG Hok-ming | | |
| 梁君彥 | Andrew LEUNG | 棄權 | ABSTAIN | 湯家驊 | Ronny TONG | 反對 | NO |
| 黃定光 | WONG Ting-kwong | | | 甘乃威 | KAM Nai-wai | 贊成 | YES |
| 詹培忠 | CHIM Pui-chung | | | 何秀蘭 | Cyd HO | 贊成 | YES |
| 劉秀成 | Prof Patrick LAU | 贊成 | YES | 李慧琼 | Starry LEE | 棄權 | ABSTAIN |
| 林大輝 | Dr LAM Tai-fai | 反對 | NO | 陳克勤 | CHAN Hak-kan | 棄權 | ABSTAIN |
| 陳茂波 | Paul CHAN | 棄權 | ABSTAIN | 梁美芬 | Dr Priscilla LEUNG | 贊成 | YES |
| 陳健波 | CHAN Kin-por | 贊成 | YES | 黃成智 | WONG Sing-chi | 贊成 | YES |
| 梁家驪 | Dr LEUNG Ka-lau | | | 黃國健 | WONG Kwok-kin | 贊成 | YES |
| 張國柱 | CHEUNG Kwok-che | 贊成 | YES | 葉劉淑儀 | Mrs Regina IP | 贊成 | YES |
| 葉偉明 | IP Wai-ming | 贊成 | YES | 梁家傑 | Alan LEONG | 反對 | NO |
| 葉國謙 | IP Kwok-him | 棄權 | ABSTAIN | 梁國雄 | LEUNG Kwok-hung | 反對 | NO |
| 潘佩璆 | Dr PAN Pey-chyou | 贊成 | YES | 陳淑莊 | Tanya CHAN | 反對 | NO |
| 謝偉俊 | Paul TSE | 棄權 | ABSTAIN | 陳偉業 | Albert CHAN | 反對 | NO |
| 譚偉豪 | Dr Samson TAM | | | 黃毓民 | WONG Yuk-man | 反對 | NO |

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:43:06 下午pm

動議 MOTION: 吳靄儀議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON MARGARET NG TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"


動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 7 | 18 | |
| 反對 No | 11 | 6 | |
| 棄權 Abstain | 2 | 0 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 MEMBER | 投票 VOTE | 議員 MEMBER | 投票 VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | 地方選區 Geographical Constituencies | |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO | 反對 NO | 曾鈺成 TSANG Yok-sing | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI | | 何俊仁 Albert HO | |
| 吳靄儀 Dr Margaret NG | 贊成 YES | 李卓人 LEE Cheuk-yan | |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong | 贊成 YES | 李華明 Fred LI | |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG | 反對 NO | 涂謹申 James TO | 贊成 YES |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG | | 陳鑑林 CHAN Kam-lam | 反對 NO |
| 黃容根 WONG Yung-kan | | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung | |
| 劉皇發 LAU Wong-fat | 反對 NO | 劉江華 LAU Kong-wah | 反對 NO |
| 劉健儀 Miriam LAU | 棄權 ABSTAIN | 劉慧卿 Emily LAU | 贊成 YES |
| 霍震霆 Timothy FOK | | 鄭家富 Andrew CHENG | 贊成 YES |
| 石禮謙 Abraham SHEK | 反對 NO | 譚耀宗 TAM Yiu-chung | 反對 NO |
| 李鳳英 LI Fung-ying | 棄權 ABSTAIN | 馮檢基 Frederick FUNG | 贊成 YES |
| 張宇人 Tommy CHEUNG | | 余若薇 Audrey EU | 贊成 YES |
| 方剛 Vincent FANG | | 王國興 WONG Kwok-hing | 贊成 YES |
| 李國麟 Dr Joseph LEE | 贊成 YES | 李永達 LEE Wing-tat | 贊成 YES |
| 林健鋒 Jeffrey LAM | 反對 NO | 張學明 CHEUNG Hok-ming | |
| 梁君彥 Andrew LEUNG | 反對 NO | 湯家驊 Ronny TONG | 贊成 YES |
| 黃定光 WONG Ting-kwong | | 甘乃威 KAM Nai-wai | 贊成 YES |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung | | 何秀蘭 Cyd HO | 贊成 YES |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU | 反對 NO | 李慧琼 Starry LEE | 反對 NO |
| 林大輝 Dr LAM Tai-fai | 反對 NO | 陳克勤 CHAN Hak-kan | 反對 NO |
| 陳茂波 Paul CHAN | 反對 NO | 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG | 反對 NO |
| 陳健波 CHAN Kin-por | 贊成 YES | 黃成智 WONG Sing-chi | 贊成 YES |
| 梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau | | 黃國健 WONG Kwok-kin | 贊成 YES |
| 張國柱 CHEUNG Kwok-che | 贊成 YES | 葉劉淑儀 Mrs Regina IP | 贊成 YES |
| 葉偉明 IP Wai-ming | 贊成 YES | 梁家傑 Alan LEONG | 贊成 YES |
| 葉國謙 IP Kwok-him | 反對 NO | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung | 贊成 YES |
| 潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou | 贊成 YES | 陳淑莊 Tanya CHAN | 贊成 YES |
| 謝偉俊 Paul TSE | 反對 NO | 陳偉業 Albert CHAN | 贊成 YES |
| 譚偉豪 Dr Samson TAM | | 黃毓民 WONG Yuk-man | 贊成 YES |

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5
日期 DATE: 01/12/2010
時間 TIME: 09:45:01 下午pm

動議 MOTION: 黃毓民議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON WONG YUK-MAN TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 黃毓民 WONG Yuk-man

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 3 | 16 | |
| 反對 No | 14 | 6 | |
| 棄權 Abstain | 3 | 2 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 | MEMBER | 投票 | VOTE | 議員 | MEMBER | 投票 | VOTE |
|---------------------------------------|------------------|----|---------|---|--------------------|----|---------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | | | 地方選區 Geographical Constituencies | | | |
| 何鍾泰 | Dr Raymond HO | 反對 | NO | 曾鈺成 | TSANG Yok-sing | 出席 | PRESENT |
| 李國寶 | Dr David LI | | | 何俊仁 | Albert HO | | |
| 吳靄儀 | Dr Margaret NG | 贊成 | YES | 李卓人 | LEE Cheuk-yan | | |
| 張文光 | CHEUNG Man-kwong | 贊成 | YES | 李華明 | Fred LI | | |
| 梁劉柔芬 | Mrs Sophie LEUNG | 反對 | NO | 涂謹申 | James TO | 贊成 | YES |
| 黃宜弘 | Dr Philip WONG | | | 陳鑑林 | CHAN Kam-lam | 反對 | NO |
| 黃容根 | WONG Yung-kan | | | 梁耀忠 | LEUNG Yiu-chung | | |
| 劉皇發 | LAU Wong-fat | 反對 | NO | 劉江華 | LAU Kong-wah | 反對 | NO |
| 劉健儀 | Miriam LAU | 反對 | NO | 劉慧卿 | Emily LAU | 贊成 | YES |
| 霍震霆 | Timothy FOK | | | 鄭家富 | Andrew CHENG | 贊成 | YES |
| 石禮謙 | Abraham SHEK | 反對 | NO | 譚耀宗 | TAM Yiu-chung | 反對 | NO |
| 李鳳英 | LI Fung-ying | 反對 | NO | 馮檢基 | Frederick FUNG | 贊成 | YES |
| 張宇人 | Tommy CHEUNG | | | 余若薇 | Audrey EU | 贊成 | YES |
| 方剛 | Vincent FANG | | | 王國興 | WONG Kwok-hing | 棄權 | ABSTAIN |
| 李國麟 | Dr Joseph LEE | 棄權 | ABSTAIN | 李永達 | LEE Wing-tat | 贊成 | YES |
| 林健鋒 | Jeffrey LAM | 反對 | NO | 張學明 | CHEUNG Hok-ming | | |
| 梁君彥 | Andrew LEUNG | 反對 | NO | 湯家驊 | Ronny TONG | 贊成 | YES |
| 黃定光 | WONG Ting-kwong | | | 甘乃威 | KAM Nai-wai | 贊成 | YES |
| 詹培忠 | CHIM Pui-chung | | | 何秀蘭 | Cyd HO | 贊成 | YES |
| 劉秀成 | Prof Patrick LAU | 反對 | NO | 李慧琼 | Starry LEE | 反對 | NO |
| 林大輝 | Dr LAM Tai-fai | 反對 | NO | 陳克勤 | CHAN Hak-kan | 反對 | NO |
| 陳茂波 | Paul CHAN | 反對 | NO | 梁美芬 | Dr Priscilla LEUNG | 反對 | NO |
| 陳健波 | CHAN Kin-por | 反對 | NO | 黃成智 | WONG Sing-chi | 贊成 | YES |
| 梁家驩 | Dr LEUNG Ka-lau | | | 黃國健 | WONG Kwok-kin | 棄權 | ABSTAIN |
| 張國柱 | CHEUNG Kwok-che | 贊成 | YES | 葉劉淑儀 | Mrs Regina IP | 贊成 | YES |
| 葉偉明 | IP Wai-ming | 棄權 | ABSTAIN | 梁家傑 | Alan LEONG | 贊成 | YES |
| 葉國謙 | IP Kwok-him | 反對 | NO | 梁國雄 | LEUNG Kwok-hung | 贊成 | YES |
| 潘佩璆 | Dr PAN Pey-chyau | 棄權 | ABSTAIN | 陳淑莊 | Tanya CHAN | 贊成 | YES |
| 謝偉俊 | Paul TSE | 反對 | NO | 陳偉業 | Albert CHAN | 贊成 | YES |
| 譚偉豪 | Dr Samson TAM | | | 黃毓民 | WONG Yuk-man | 贊成 | YES |

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:47:02 下午pm

動議 MOTION: 湯家驊議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 湯家驊 Ronny TONG

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 6 | 16 | |
| 反對 No | 11 | 6 | |
| 棄權 Abstain | 3 | 2 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 MEMBER | 投票 VOTE | 議員 MEMBER | 投票 VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | 地方選區 Geographical Constituencies | |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO | 反對 NO | 曾鈺成 TSANG Yok-sing | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI | | 何俊仁 Albert HO | |
| 吳靄儀 Dr Margaret NG | 贊成 YES | 李卓人 LEE Cheuk-yan | |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong | 贊成 YES | 李華明 Fred LI | |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG | 反對 NO | 涂謹申 James TO | 贊成 YES |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG | | 陳鑑林 CHAN Kam-lam | 反對 NO |
| 黃容根 WONG Yung-kan | | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung | |
| 劉皇發 LAU Wong-fat | 反對 NO | 劉江華 LAU Kong-wah | 反對 NO |
| 劉健儀 Miriam LAU | 贊成 YES | 劉慧卿 Emily LAU | 贊成 YES |
| 霍震霆 Timothy FOK | | 鄭家富 Andrew CHENG | 贊成 YES |
| 石禮謙 Abraham SHEK | 反對 NO | 譚耀宗 TAM Yiu-chung | 反對 NO |
| 李鳳英 LI Fung-ying | 棄權 ABSTAIN | 馮檢基 Frederick FUNG | 贊成 YES |
| 張宇人 Tommy CHEUNG | | 余若薇 Audrey EU | 贊成 YES |
| 方剛 Vincent FANG | | 王國興 WONG Kwok-hing | 棄權 ABSTAIN |
| 李國麟 Dr Joseph LEE | 贊成 YES | 李永達 LEE Wing-tat | 贊成 YES |
| 林健鋒 Jeffrey LAM | 反對 NO | 張學明 CHEUNG Hok-ming | |
| 梁君彥 Andrew LEUNG | 反對 NO | 湯家驊 Ronny TONG | 贊成 YES |
| 黃定光 WONG Ting-kwong | | 甘乃威 KAM Nai-wai | 贊成 YES |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung | | Cyd HO | 贊成 YES |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU | 反對 NO | 李慧琼 Starry LEE | 反對 NO |
| 林大輝 Dr LAM Tai-fai | 反對 NO | 陳克勤 CHAN Hak-kan | 反對 NO |
| 陳茂波 Paul CHAN | 反對 NO | 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG | 反對 NO |
| 陳健波 CHAN Kin-por | 贊成 YES | 黃成智 WONG Sing-chi | 贊成 YES |
| 梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau | | 黃國健 WONG Kwok-kin | 棄權 ABSTAIN |
| 張國柱 CHEUNG Kwok-che | 贊成 YES | 葉劉淑儀 Mrs Regina IP | 贊成 YES |
| 葉偉明 IP Wai-ming | 棄權 ABSTAIN | 梁家傑 Alan LEONG | 贊成 YES |
| 葉國謙 IP Kwok-him | 反對 NO | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung | 贊成 YES |
| 潘佩瑋 Dr PAN Pey-chyou | 棄權 ABSTAIN | 陳淑莊 Tanya CHAN | 贊成 YES |
| 謝偉俊 Paul TSE | 反對 NO | 陳偉業 Albert CHAN | 贊成 YES |
| 譚偉豪 Dr Samson TAM | | 黃毓民 WONG Yuk-man | 贊成 YES |

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:49:00 下午pm

動議 MOTION: 張國柱議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON CHEUNG KWOK-CHE TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 張國柱CHEUNG Kwok-che

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 8 | 18 | |
| 反對 No | 9 | 2 | |
| 棄權 Abstain | 3 | 4 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 | MEMBER | 投票 | VOTE | 議員 | MEMBER | 投票 | VOTE |
|---------------------------------------|------------------|----|---------|---|--------------------|----|---------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | | | 地方選區 Geographical Constituencies | | | |
| 何鍾泰 | Dr Raymond HO | 反對 | NO | 曾鈺成 | TSANG Yok-sing | 出席 | PRESENT |
| 李國寶 | Dr David LI | | | 何俊仁 | Albert HO | | |
| 吳靄儀 | Dr Margaret NG | 贊成 | YES | 李卓人 | LEE Cheuk-yan | | |
| 張文光 | CHEUNG Man-kwong | 贊成 | YES | 李華明 | Fred LI | | |
| 梁劉柔芬 | Mrs Sophie LEUNG | 反對 | NO | 涂謹申 | James TO | 贊成 | YES |
| 黃宜弘 | Dr Philip WONG | | | 陳鑑林 | CHAN Kam-lam | 棄權 | ABSTAIN |
| 黃容根 | WONG Yung-kan | | | 梁耀忠 | LEUNG Yiu-chung | | |
| 劉皇發 | LAU Wong-fat | 反對 | NO | 劉江華 | LAU Kong-wah | 反對 | NO |
| 劉健儀 | Miriam LAU | 贊成 | YES | 劉慧卿 | Emily LAU | 贊成 | YES |
| 霍震霆 | Timothy FOK | | | 鄭家富 | Andrew CHENG | 贊成 | YES |
| 石禮謙 | Abraham SHEK | 反對 | NO | 譚耀宗 | TAM Yiu-chung | 棄權 | ABSTAIN |
| 李鳳英 | LI Fung-ying | 棄權 | ABSTAIN | 馮檢基 | Frederick FUNG | 贊成 | YES |
| 張宇人 | Tommy CHEUNG | | | 余若薇 | Audrey EU | 贊成 | YES |
| 方剛 | Vincent FANG | | | 王國興 | WONG Kwok-hing | 贊成 | YES |
| 李國麟 | Dr Joseph LEE | 贊成 | YES | 李永達 | LEE Wing-tat | 贊成 | YES |
| 林健鋒 | Jeffrey LAM | 反對 | NO | 張學明 | CHEUNG Hok-ming | | |
| 梁君彥 | Andrew LEUNG | 反對 | NO | 湯家驊 | Ronny TONG | 贊成 | YES |
| 黃定光 | WONG Ting-kwong | | | 甘乃威 | KAM Nai-wai | 贊成 | YES |
| 詹培忠 | CHIM Pui-chung | | | 何秀蘭 | Cyd HO | 贊成 | YES |
| 劉秀成 | Prof Patrick LAU | 反對 | NO | 李慧琼 | Starry LEE | 棄權 | ABSTAIN |
| 林大輝 | Dr LAM Tai-fai | 反對 | NO | 陳克勤 | CHAN Hak-kan | 棄權 | ABSTAIN |
| 陳茂波 | Paul CHAN | 棄權 | ABSTAIN | 梁美芬 | Dr Priscilla LEUNG | 反對 | NO |
| 陳健波 | CHAN Kin-por | 贊成 | YES | 黃成智 | WONG Sing-chi | 贊成 | YES |
| 梁家驩 | Dr LEUNG Ka-lau | | | 黃國健 | WONG Kwok-kin | 贊成 | YES |
| 張國柱 | CHEUNG Kwok-che | 贊成 | YES | 葉劉淑儀 | Mrs Regina IP | 贊成 | YES |
| 葉偉明 | IP Wai-ming | 贊成 | YES | 梁家傑 | Alan LEONG | 贊成 | YES |
| 葉國謙 | IP Kwok-him | 棄權 | ABSTAIN | 梁國雄 | LEUNG Kwok-hung | 贊成 | YES |
| 潘佩璆 | Dr PAN Pey-chyau | 贊成 | YES | 陳淑莊 | Tanya CHAN | 贊成 | YES |
| 謝偉俊 | Paul TSE | 反對 | NO | 陳偉業 | Albert CHAN | 贊成 | YES |
| 譚偉豪 | Dr Samson TAM | | | 黃毓民 | WONG Yuk-man | 贊成 | YES |

秘書 CLERK



投票 VOTE: 8
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:50:56 下午pm

動議 MOTION: 涂謹申議員對葉劉淑儀議員的「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON JAMES TO TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 10 | 18 | |
| 反對 No | 8 | 2 | |
| 棄權 Abstain | 2 | 4 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 MEMBER | 投票 VOTE | 議員 MEMBER | 投票 VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | 地方選區 Geographical Constituencies | |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO | 反對 NO | 曾鈺成 TSANG Yok-sing | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI | | 何俊仁 Albert HO | |
| 吳靄儀 Dr Margaret NG | 贊成 YES | 李卓人 LEE Cheuk-yan | |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong | 贊成 YES | 李華明 Fred LI | |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG | 反對 NO | 涂謹申 James TO | 贊成 YES |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG | | 陳鑑林 CHAN Kam-lam | 棄權 ABSTAIN |
| 黃容根 WONG Yung-kan | | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung | |
| 劉皇發 LAU Wong-fat | 反對 NO | 劉江華 LAU Kong-wah | 反對 NO |
| 劉健儀 Miriam LAU | 贊成 YES | 劉慧卿 Emily LAU | 贊成 YES |
| 霍震霆 Timothy FOK | | 鄭家富 Andrew CHENG | 贊成 YES |
| 石禮謙 Abraham SHEK | 反對 NO | 譚耀宗 TAM Yiu-chung | 棄權 ABSTAIN |
| 李鳳英 LI Fung-ying | 贊成 YES | 馮檢基 Frederick FUNG | 贊成 YES |
| 張宇人 Tommy CHEUNG | | 余若薇 Audrey EU | 贊成 YES |
| 方剛 Vincent FANG | | 王國興 WONG Kwok-hing | 贊成 YES |
| 李國麟 Dr Joseph LEE | 贊成 YES | 李永達 LEE Wing-tat | 贊成 YES |
| 林健鋒 Jeffrey LAM | 反對 NO | 張學明 CHEUNG Hok-ming | |
| 梁君彥 Andrew LEUNG | 反對 NO | 湯家驊 Ronny TONG | 贊成 YES |
| 黃定光 WONG Ting-kwong | | 甘乃威 KAM Nai-wai | 贊成 YES |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung | | 何秀蘭 Cyd HO | 贊成 YES |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU | 反對 NO | 李慧琼 Starry LEE | 棄權 ABSTAIN |
| 林大輝 Dr LAM Tai-fai | 反對 NO | 陳克勤 CHAN Hak-kan | 棄權 ABSTAIN |
| 陳茂波 Paul CHAN | 棄權 ABSTAIN | 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG | 反對 NO |
| 陳健波 CHAN Kin-por | 贊成 YES | 黃成智 WONG Sing-chi | 贊成 YES |
| 梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau | | 黃國健 WONG Kwok-kin | 贊成 YES |
| 張國柱 CHEUNG Kwok-che | 贊成 YES | 葉劉淑儀 Mrs Regina IP | 贊成 YES |
| 葉偉明 IP Wai-ming | 贊成 YES | 梁家傑 Alan LEONG | 贊成 YES |
| 葉國謙 IP Kwok-him | 棄權 ABSTAIN | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung | 贊成 YES |
| 潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou | 贊成 YES | 陳淑莊 Tanya CHAN | 贊成 YES |
| 謝偉俊 Paul TSE | 贊成 YES | 陳偉業 Albert CHAN | 贊成 YES |
| 譚偉豪 Dr Samson TAM | | 黃毓民 WONG Yuk-man | 贊成 YES |

秘書 CLERK



投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 01/12/2010
 時間 TIME: 09:58:36 下午pm

動議 MOTION: 「檢討《土地（為重新發展而強制售賣）條例》的運作」議案
 MOTION ON "REVIEWING THE OPERATION OF THE LAND (COMPULSORY SALE FOR REDEVELOPMENT) ORDINANCE"

動議人 MOVED BY: 葉劉淑儀 Mrs Regina IP

| | 功能團體 Functional Constituencies | 地方選區 Geographical Constituencies | 最後結果 Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 20 | 25 | |
| 投票 Vote | 20 | 24 | |
| 贊成 Yes | 9 | 18 | |
| 反對 No | 6 | 2 | |
| 棄權 Abstain | 5 | 4 | |
| 結果 Result | 否決 Negatived | 通過 Passed | 否決 Negatived |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員 MEMBER | 投票 VOTE | 議員 MEMBER | 投票 VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| 功能團體 Functional Constituencies | | 地方選區 Geographical Constituencies | |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO | 反對 NO | 曾鈺成 TSANG Yok-sing | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI | | 何俊仁 Albert HO | |
| 吳靄儀 Dr Margaret NG | 贊成 YES | 李卓人 LEE Cheuk-yan | |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong | 贊成 YES | 李華明 Fred LI | |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG | 棄權 ABSTAIN | 涂謹申 James TO | 贊成 YES |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG | | 陳鑑林 CHAN Kam-lam | 棄權 ABSTAIN |
| 黃容根 WONG Yung-kan | | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung | |
| 劉皇發 LAU Wong-fat | 反對 NO | 劉江華 LAU Kong-wah | 反對 NO |
| 劉健儀 Miriam LAU | 贊成 YES | 劉慧卿 Emily LAU | 贊成 YES |
| 霍震霆 Timothy FOK | | 鄭家富 Andrew CHENG | 贊成 YES |
| 石禮謙 Abraham SHEK | 反對 NO | TAM Yiu-chung | 棄權 ABSTAIN |
| 李鳳英 LI Fung-ying | 贊成 YES | 馮檢基 Frederick FUNG | 贊成 YES |
| 張宇人 Tommy CHEUNG | | 余若薇 Audrey EU | 贊成 YES |
| 方剛 Vincent FANG | | 王國興 WONG Kwok-hing | 贊成 YES |
| 李國麟 Dr Joseph LEE | 贊成 YES | 李永達 LEE Wing-tat | 贊成 YES |
| 林健鋒 Jeffrey LAM | 棄權 ABSTAIN | 張學明 CHEUNG Hok-ming | |
| 梁君彥 Andrew LEUNG | 棄權 ABSTAIN | 湯家驊 Ronny TONG | 贊成 YES |
| 黃定光 WONG Ting-kwong | | 甘乃威 KAM Nai-wai | 贊成 YES |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung | | 何秀蘭 Cyd HO | 贊成 YES |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU | 反對 NO | 李慧琼 Starry LEE | 棄權 ABSTAIN |
| 林大輝 Dr LAM Tai-fai | 反對 NO | 陳克勤 CHAN Hak-kan | 棄權 ABSTAIN |
| 陳茂波 Paul CHAN | 棄權 ABSTAIN | 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG | 反對 NO |
| 陳健波 CHAN Kin-por | 贊成 YES | 黃成智 WONG Sing-chi | 贊成 YES |
| 梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau | | 黃國健 WONG Kwok-kin | 贊成 YES |
| 張國柱 CHEUNG Kwok-che | 贊成 YES | 葉劉淑儀 Mrs Regina IP | 贊成 YES |
| 葉偉明 IP Wai-ming | 贊成 YES | 梁家傑 Alan LEONG | 贊成 YES |
| 葉國謙 IP Kwok-him | 棄權 ABSTAIN | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung | 贊成 YES |
| 潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou | 贊成 YES | 陳淑莊 Tanya CHAN | 贊成 YES |
| 謝偉俊 Paul TSE | 反對 NO | 陳偉業 Albert CHAN | 贊成 YES |
| 譚偉豪 Dr Samson TAM | | 黃毓民 WONG Yuk-man | 贊成 YES |